

UNITED NATIONS  NATIONS UNIES

POSTAL ADDRESS—ADRESSE POSTALE: UNITED NATIONS, N.Y. 10017  
CABLE ADDRESS—ADRESSE TELEGRAPHIQUE: UNATIONS NEWYORK

Reference: C.N.19.2009.TREATIES-1 (Depositary Notification)

AGREEMENT CONCERNING THE ADOPTION OF UNIFORM TECHNICAL  
PRESCRIPTIONS FOR WHEELED VEHICLES, EQUIPMENT AND PARTS  
WHICH CAN BE FITTED AND/OR BE USED ON WHEELED VEHICLES AND  
THE CONDITIONS FOR RECIPROCAL RECOGNITION OF APPROVALS  
GRANTED ON THE BASIS OF THESE PRESCRIPTIONS  
GENEVA, 20 MARCH 1958

REGULATION NO. 99. UNIFORM PROVISIONS CONCERNING THE  
APPROVAL OF GAS-DISCHARGE LIGHT SOURCES FOR USE IN APPROVED  
GAS-DISCHARGE LAMP UNITS OF POWER-DRIVEN VEHICLES

MODIFICATIONS TO REGULATION NO. 99

The Secretary-General of the United Nations, acting in his capacity as depositary,  
communicates the following:

At its fortieth session, the Administrative Committee of the above Agreement adopted by vote  
certain drafting modifications to the authentic English and French texts of Regulation No. 99.

..... Attached is a copy of the corresponding procès-verbal. The text of the modifications  
concerned (doc. ECE/TRANS/WP.29/2008/90) can be accessed on the website of the Transport  
Division of the United Nations Economic Commission for Europe at the following address:  
[http://www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/wp29ap\\_nov08.html](http://www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/wp29ap_nov08.html).

15 January 2009



Attention: Treaty Services of Ministries of Foreign Affairs and of international organizations concerned.  
Depositary notifications are currently issued in both hard copy and electronic format. Depositary  
notifications are made available to the Permanent Missions to the United Nations at the following e-mail  
address: [missions@un.int](mailto:missions@un.int). Such notifications are also available in the United Nations Treaty Collection on  
the Internet at <http://untreaty.un.org>, where interested individuals can subscribe to directly receive  
depositary notifications by e-mail through a new automated subscription service. Depositary notifications  
are available for pick-up by the Permanent Missions in Room NL-300.



AGREEMENT CONCERNING THE ADOPTION  
OF UNIFORM TECHNICAL PRESCRIPTIONS  
FOR WHEELED VEHICLES, EQUIPMENT AND  
PARTS WHICH CAN BE FITTED  
AND/OR BE USED ON WHEELED VEHICLES  
AND THE CONDITIONS  
FOR RECIPROCAL RECOGNITION OF  
APPROVALS GRANTED ON THE BASIS OF  
THESE PRESCRIPTIONS  
DONE AT GENEVA ON 20 MARCH 1958

PROCÈS-VERBAL CONCERNING CERTAIN  
MODIFICATIONS TO REGULATION NO. 99  
ANNEXED TO THE AGREEMENT

THE SECRETARY-GENERAL OF THE  
UNITED NATIONS, acting in his  
capacity as depositary of the above  
Agreement,

WHEREAS the Administrative  
Committee of the above Agreement, at  
its fortieth session, adopted  
certain drafting modifications to  
Regulation No. 99 ("Uniform  
provisions concerning the approval  
of gas-discharge light sources for  
use in approved gas-discharge lamp  
units of power-driven vehicles")  
(ECE/TRANS/WP.29/2008/90),

HAS CAUSED the said modifications  
to be effected in the English and  
French texts of Regulation No. 99.

IN WITNESS WHEREOF, I, Peter  
Taksøe-Jensen, Assistant  
Secretary-General in charge of the  
Office of Legal Affairs, have  
signed this Procès-verbal.

Done at the Headquarters of the  
United Nations, New York, on  
15 January 2009.

ACCORD CONCERNANT L'ADOPTION DE  
PRESCRIPTIONS TECHNIQUES UNIFORMES  
APPLICABLES AUX VÉHICULES A ROUES,  
AUX ÉQUIPEMENTS ET AUX PIÈCES  
SUSCEPTIBLES D'ÊTRE MONTÉS OU  
UTILISÉS SUR UN VÉHICULE À ROUES ET  
LES CONDITIONS DE RECONNAISSANCE  
RÉCIPROQUE DES HOMOLOGATIONS  
DÉLIVRÉES CONFORMÉMENT À CES  
PRESCRIPTIONS  
FAIT À GENÈVE LE 20 MARS 1958

PROCÈS-VERBAL RELATIF A CERTAINES  
MODIFICATIONS AU RÈGLEMENT NO 99  
ANNEXÉ A L'ACCORD

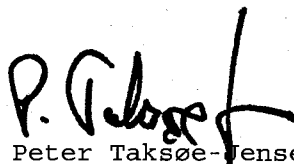
LE SECRÉTAIRE GÉNÉRAL DE  
L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES,  
agissant en sa qualité de  
dépositaire de l'Accord  
susmentionné,

ATTENDU que le Comité  
administratif, lors de sa  
quarantième session, a adopté  
certaines modifications  
rédactionnelles au Règlement No 99  
("Prescriptions uniformes relatives  
à l'homologation des sources  
lumineuses à décharge pour  
projecteurs homologues de véhicules  
à moteur")  
(ECE/TRANS/WP.29/2008/90),

A FAIT PROCÉDER auxdites  
modifications dans les textes  
anglais et français du Règlement No  
99.

EN FOI DE QUOI, Nous, Peter  
Taksøe-Jensen, Sous-Secrétaire  
général chargé du Bureau des  
affaires juridiques, avons signé le  
présent procès-verbal.

Fait au Siège de l'Organisation  
des Nations Unies, à New York, le  
15 janvier 2009.

  
Peter Taksøe-Jensen